

# EasyStart R

## Bruksanvisning.



**Fjärrkontroll för parkeringsvärmare  
med återrapportering av värmefunktionen.**



Eberspächer

# Innehållsförteckning

---

## Inledning!

- Läs detta först..... 3
- Säkerhetsanvisningar ..... 3
- Lagstadgade föreskrifter..... 3
- Användningsändamål ..... 3
- Allmänna anvisningar..... 4

## Översikt

- Fjärrkontrollens mobil del..... 5
- Lysdiodvisning..... 6

## Användning och inställning

- Grundregler för användning och inställning ..... 7
  - Aktivering av mobil delen ..... 7
  - Urkoppling av mobil delen / Skydd mot oavsiktlig aktivering..... 7
  - Bekräfta inmatning..... 7
  - Avbryta / avsluta inställningar ..... 7
  - Lysdioden slocknar ..... 7
  - Inställning av fast drifttid..... 7
  - Visning vid dataöverföring ..... 7
- Aktivering av mobil delen / Kontroll av värmarens status..... 8
- Funktionsknapp ..... 8
- Inkoppling av värmaren ..... 9
- Urkoppling av värmaren ..... 9
- Inställning av fast drifttid ..... 10
- Allmänna anvisningar avseende driftsätt „Ventilation“ ..... 11
  - Omkoppling mellan ventilation och värme ..... 11
  - Urkoppling av driftsättet „Ventilation“ eller „Värme“ ..... 11
- Inkoppling av ventilation ..... 12
- Urkoppling av ventilation ..... 12

## Tillsyn

- Batteriets laddningstillstånd..... 13
- Byte av batteri ..... 13

## Vad gör jag, om ...?

- Lysdiodvisningar..... 13 – 15

## Service

- Supportnummer..... 15



## Läs detta först

Läs igenom den här bruksanvisningen noga innan du börja ställa in och använda fjärrkontrollen.

I bruksanvisningen finns viktig information som du behöver för inställning och användning av fjärrkontrollen.

Spara bruksanvisningen så att du har den som referens senare.

## Säkerhetsinstruktioner



### Varning!

- På mobildelen får endast batteriluckan öppnas.
- Batteriet och batteriluckan får **inte** hamna i händerna på barn – det är smådelar som kan sväljas.
- Kom ihåg att ta ut mobildelen ur fickan innan du tvättar dina kläder.
- Skydda mobildelen mot skadlig påverkan (stötar, extrema temperaturer, fukt, regn, vätskor).
- Vid tankning måste mobildelen och värmaren vara frånkopplade.
- Batteri och mobildel skall avfallshanteras enligt gällande bestämmelser.
- Endast rekommenderat batteri och rekommenderade reservdelar får användas.
- Alla informationer och anvisningar, i synnerhet säkerhetsanvisningarna, i den tekniska beskrivningen till värmaren måste ovillkorligen iakttas!

## Lagstadgade föreskrifter



### Returnering / avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater enligt § 4 punkt 1 i den tyska förordningen om begagnade fordon

När fordonet lämnas till en godkänd insamlingsplats, en godkänd återvinningsplats eller ett godkänt demonteringsföretag för återvinning enligt § 4 punkt 1 i förordningen om begagnade fordon skall fjärrkontrollen ligga i fordonet.

## Användningsändamål

Tvåvägsfjärrkontrollen EasyStart R (mobildel och stationärdel) är avsedd för fjärrkontrollerad in- / urkoppling och inställning av drifttid och ändring av driftsätt på den i fordonet inbyggda värmaren.

### Observera!

Vid felaktigt handhavande eller användning för annat ändamål än det avsedda bortfaller all garanti och allt ansvar.

## Allmänna anvisningar

Fjärrkontrollens mobildel är lätt att använda.

Med endast 2 knappar kan du ställa in och vid behov ändra alla funktioner.

Mobildelens kopplingspulser har i öppen terräng (fri sikt) en räckvidd på upp till 1000 meter. Räckvidden kan reduceras av yttre störfaktorer, lokala förhållanden och tät bebyggelse i omgivningen.



Vid aktivering av mobildelen eller vid dataöverföring skall den alltid riktas mot fordonet. Beroende på användningen eller påverkan

från omgivningen kan lysdioden visa olika blinksignaler, som beskrivs på sidorna 13 – 15.

Hur mobildelen används beskrivs utförligt på sidan 7 och framåt.



## Fjärrkontrollens mobildel

Med fjärrkontrollens mobildel kan du göra de inställningar som behövs för drift av värmaren och in- och urkoppling av tillsatsutrustning.

### Observera!

Vilka blinksignaler som visas beror på vilken modell av inbyggd värmare och vilken utrustningsvariant du har.



## Lysdiodvisning

### Dataöverföring



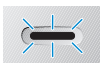
Lysdioden lyser grönt.

### Värme av



Lysdioden flimrar rött.

### Värme på



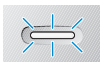
Lysdioden blinkar rött.

### Ventilation av



Lysdioden flimrar grönt.

### Ventilation på



Lysdioden blinkar grönt.

#### Observera!


- Beträffande lysdiodvisningarna „Ventilation av“ och „Ventilation på“ bör de allmänna anvisningarna på sidan 11 beaktas.
- Andra lysdiodsignaler som snabbt växlande rött-grönt blinkande sken, långsamt växlande rött-grönt blinkande sken, snabbt rött blinkande sken eller rött fast sken beskrivs i avsnittet „Vad gör jag, om...?“ på sidan 13.




## Grundregler för användning och inställning

### Aktivering av mobildelen


Före varje användning resp. inställning måste en förbindelse upprättas mellan mobildelen och stationärdelen.

Tryck på  tills lysdioden lyser med fast grönt sken. Släpp sedan knappen och fortsätt med användningen eller inställningen (se också sidan 8).


### Urkoppling av mobildelen / Skydd mot oavsiktlig aktivering

Om du håller  intryckt slocknar lysdioden, dvs. mobildelen stängs av och är därmed skyddad mot oavsiktlig aktivering.

### Bekräfta inmatning

Inställningar och ändringar måste alltid bekräftas med , annars blir de inte sparade.


### Avbryta / avsluta inställningar

Inställningen kan avbrytas eller avslutas med .

### Lysdioden slocknar

När en inställning eller ändring bekräftats slocknar lysdioden.

Om ingen inställning eller bekräftelse görs inom 10 sekunder övergår mobildelen till standbyläge.

För att mata in nya uppgifter måste du trycka på  igen.

#### Observera!

Om dataöverföring inte var möjlig slocknar lysdioden efter 4 sekunder.

### Inställning av fast drifttid

Drifttiden kan ställas in till 20, 30, 40 eller 60 minuter (30 minuter är fabriksinställning).

För inställningar se sidan 10.

### Visning vid dataöverföring



Vid dataöverföring lyser lysdioden med fast grönt sken.

## Användning och inställning

---

### Aktivering av mobildelen / Kontroll av värmarens status

Uppkoppling av mobildelen till stationärdelen.

 hålls intryckt till lysdioden lyser grönt. Släpp sedan knappen .

När en förbindelse har upprättats mellan mobildelen och stationärdelen

- flackert die LED-Anzeige rot (Heizen aus)  
oder
- blinkt die LED-Anzeige rot (Heizen ein).

Lysdiodvisning



Lysdiod: grönt




Lysdiod:  
flimrar rött



Lysdiod:  
blinkar rött

### Fjärrkontrollen är aktiverad.

#### Observera!

- Om knappen  inte släpps när lysdioden lyser grönt stängs mobildelen av automatiskt.
- Andra lysdiodsignaler som snabbt växlande rött-grönt blinkande sken, långsamt växlande rött-grönt blinkande sken, snabbt rött blinkande sken eller rött fast sken beskrivs i avsnittet "Vad gör jag, om...?" på sidan 13.

### Funktionsknapp

Med den inbyggda knappen i fordonet kan följande åtgärder utföras:


- Start av värmedrift, uppvärmningstid 30 minuter (lysdiod på knappen TILL).
- Urkoppling av värmedrift (lysdiod på knappen FRÅN).





## Användning och inställning

### Inkoppling av värmaren

Aktivera mobildelen med  (se sidan 8).

Bekräfta lysdiodvisningen „Värme av“ med .

Lysdiodvisning



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
flimrar rött



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
blinkar rött

**Värmaren är inkopplad.**

**Följande åtgärd är möjlig:**

Ändra drifttid (se sidan 10).

### Urkoppling av värmaren

Aktivera mobildelen med  (se sidan 8).

Bekräfta lysdiodvisningen „Värme på“ med .

Lysdiodvisning



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
blinkar rött



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
flimrar rött

**Värmaren är urkopplad.**

**Följande åtgärd är möjlig:**

Ändra drifttid (se sidan 10).


## Användning och inställning

### Inställning av fast drifttid

Aktivera mobildelen med  (se sidan 8).

 och  trycks in kort samtidigt.

#### Funktionen „Inställning av fast drifttid“ är aktiverad.

Välj drifttid genom att trycka en eller flera gånger på .

#### Val och visning

Drifttid 20 minuter

Drifttid 30 minuter

Drifttid 40 minuter

Drifttid 60 minuter

Bekräfta den valda drifttiden med .

#### Den valda drifttiden har sparats.

#### Observera!

Efter en paus upprepas blinksignalerna totalt 5 gånger tills mobildelen övergår till standbyläge.

Lysdiodvisning



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
flimrar rött



Lysdiod:  
blinker rött



Lysdiod: blinkar  
rött 2 gånger



Lysdiod: blinkar  
rött 3 gånger



Lysdiod: blinkar  
rött 4 gånger



Lysdiod: blinkar  
rött 6 gånger



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod: blinkar  
grönt 2 långa  
gångar



### Allmänna anvisningar avseende driftsätt „Ventilation“

Driftsättet „Ventilation“ är endast möjligt i följande värmarmodeller:

- På vattenvärmare *HYDRONIC* (B / D 4 W S, D 5 W S, B / D 4 W SC och B / D 5 W SC) måste dessutom omkopplaren "Värme / Ventilation" (beställningsnummer 22 1000 31 89 00) monteras.
- På luftvärmare *AIRTRONIC / AIRTRONIC M* och *AIRTRONIC L* måste dessutom miniregulatort (beställningsnummer 22 1000 32 07 00) monteras.

**Undantag:** På luftvärmare med två diagnosledningar och EasyStart R i kombination med EasyStart T kan driftsättet "Ventilation" aktiveras utan miniregulator (se sidan 12).

#### Observera!

- På samtliga andra värmare **saknas** driftsättet "Ventilation".
- För uppgraderade tilläggsvärmare är driftsättet „Ventilation“ inte planerat.

### Omkoppling mellan ventilation och värme

Om du vill byta driftsätt under ventilations- respektive värmedrift måste värmaren stängas av med fjärrkontrollens mobil del (se sidan 9).

- När värmaren kopplas ur under värmedrift följer en eftergång. När eftergången avslutats kan du koppla om till ventilation med omkopplaren „Värme / Ventilation“ eller med miniregulatort. Starta sedan åter värmaren med fjärrkontrollens mobil del.

- När värmaren kopplas ur under ventilationsdrift kan du omedelbart koppla om till värmedrift med omkopplaren „Värme / Ventilation“ eller med miniregulatort. Starta sedan åter värmaren med fjärrkontrollens mobil del.

#### Observera!

- Driftsättet – "Ventilation" eller "Värme" – måste väljas **innan värmaren startas**.
- När omkopplaren står på „Ventilation“ aktiveras fordonsfläkten (vid *HYDRONIC* vattenvärmare) respektive värmarens fläkt (vid *AIRTRONIC* luftvärmare) direkt, med kringgående av värmedriften.
- Om du har ytterligare frågor beträffande driftsättet „Ventilation“ bör du vända dig till monteringsverkstaden eller ringa vår servicetelefon (se sidan 15).

### Urkoppling av driftsättet „Ventilation“ eller „Värme“

Stäng av värmaren med fjärrkontrollen (se sidan 9).

## Användning och inställning


**Koppla in ventilationen** (endast möjligt på luftvärmare med två diagnosledninggar och med EasyStart R i kombination med EasyStart T).

Aktivera mobildelen med  (se även sidan 8).

Välj lysdiodvisningen „Ventilation av“ med  och bekräfta med .

**Ventilationen är inkopplad.**

**Följande åtgärder är möjliga:**

- Med  kan du koppla om till „Värme på“ (för det fortsatta tillvägagångssättet se sidan 9).
- Ändra drifttid (se sidan 10).


**Urkoppling av ventilation**

Aktivera mobildelen med  (se även sidan 8).

Bekräfta lysdiodvisningen „Ventilation på“ med .

**Ventilationen är urkopplad.**

**Följande åtgärder är möjliga:**

- Med  kan du koppla om till „Värme på“ (för det fortsatta tillvägagångssättet se sidan 9).
- Ändra drifttid (se sidan 10).

Lysdiodvisning



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
flimrar grönt



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
blinkar grönt



Lysdiod:  
flimrar rött

Lysdiodvisning



Dataöverföring  
Lysdiod: grön



Lysdiod:  
blinkar grönt



Lysdiod:  
flimrar grönt



Lysdiod:  
flimrar rött

## Batteriets laddningstillstånd

När mobildelens lysdiod lyser rött och visar att batteriet är för svagt och måste bytas skall en av Eberspächer rekommenderad knappcell av typ **CR 2430** av märke Varta, Sony eller Renata användas.

Lysdiodvisning



Lysdiod: lyser rött

## Byte av batteri

- Vrid batterilockets bajonettlås med ett mynt i pilens riktning.
- Ta bort batterilocket.
- Kontrollera om lockets tätning är skadad.
- Ta bort det uttjänta batteriet.
- Sätt in ett nytt batteri. Batteriet är rätt insatt om pluspolstecknet och batteriets typbeteckning är synliga.



- Sätt på batterilocket. Den droppformade markeringen skall peka mot balken mellan fördjupningarna.



- Vrid batterilockets bajonettlås med ett mynt medurs tills skåran kommer i lodrätt läge.
- Aktivera mobildelen (se sidan 8).

## Vad gör jag, om ...?

### Lysdiodvisning

#### Snabb röd blinkning

| Beskrivning  | Åtgärd  |
|--|---|
| Det har uppstått ett fel på värmaren under drift (t.ex. bränslebrist eller avbrott på diagnosledningen). | För felavhjälpning se monteringsanvisningen för värmaren. |

## Vad gör jag, om ...?

### Lysdiodvisning

#### Snabb röd-grön blinkning

| Beskrivning  |   |
|--|---|
| Ingen kommunikation mellan mobil- och stationärdel möjlig. |   |
| Möjliga orsaker  | Åtgärd  |
| För långt avstånd mellan bildelen och fordon.              | Minska avståndet.   |
| Tät bebyggelse mellan bildelen och fordonet?               | Ändra position i förhållande till fordonet – håll t.ex. bildelen högre eller flytta den åt sidan. Minska avståndet till fordonet. |
| Flera EasyStart fjärrkontroller är i gång samtidigt.       | Aktivera bildelen på nytt efter en paus.  |
| Bildelen är inte initierad.                                | Initiera bildelen enligt beskrivningen i monteringsanvisningen.   |

#### Observera!

Vis snabb röd-grön blinkning kan bildelen inte användas. Om värmaren är igång kan den bara stängas av med knappen i fordonet.

#### Långsam röd-grön blinkning

| Beskrivning                          | Åtgärd  |
|--------------------------------------|---|
| Stationärdelen är i initieringsläge. | Initiera bildelen enligt beskrivningen i monteringsanvisningen. |

#### Lysdioden lyser rött efter aktivering

| Beskrivning   | Åtgärd                     |
|---|----------------------------|
| Bildelens batteri är för svagt. Ingen dataöverföring är möjlig. | Byt batteri (se sidan 13). |



### Lysdiodvisning

Mobildelen kan inte aktiveras.

| Möjliga orsaker              | Åtgärd                               |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Batteriet är uttjänt.        | Byt batteri (se sidan 13).           |
| Inget batteri inlagt.        | Sätt i ett batteri (se sidan 13).    |
| Batteriet hart lagts in fel. | Sätt i batteriet rätt (se sidan 13). |

### Lysdioden i knappen blinkar

| Beskrivning                          | Åtgärd  |
|--------------------------------------|---|
| Stationärdelen är i initieringsläge. | Efter 30 sekunder slocknar lysdioden av sig själv. Initiera annars mobildelen enligt beskrivningen i monteringsanvisningen. |

#### Observera!

Om du inte kan avhjälpa felet eller problemet bör du kontakta en auktoriserad Eberspächerverkstad eller ringa det nedan angivna servicetelefonnumret.

## Service

### Supportnummer

I Tyskland ringer du följande servicenummer om du har tekniska frågor eller problem med fjärrkontrollen eller din värmare:

Supporttelefon  
08-683 11 00

Faxnummer  
08-724 90 40

Utanför Tyskland bör du vända dig till Eberspächers representation i landet.

[www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com)

J. Eberspächer  
GmbH & Co. KG  
Eberspächerstraße 24  
D-73730 Esslingen  
Telefon 0711 939-00  
Telefax 0711 939-0643  
[info@eberspaecher.com](mailto:info@eberspaecher.com)



**Eberspächer**